

Les Sciences administratives à l'UQUAM: une situation intolérable

Dans une lettre à l'attention du président de l'Université du Québec, M. Robert Després et datée du 9 novembre dernier, le président de la Chambre, M. Edgar Charbonneau lui demande un rendez-vous afin de discuter des problèmes que le département des Sciences administratives rencontre à la suite du conflit de travail qui sévit dans cette institution. Le président l'engage aussi à résister à toute tentative du syndicat des professeurs d'inclure, dans le protocole de retour au travail, des clauses les moins préjudiciables à la sécurité professionnelle et à la raisonnable liberté d'action des professeurs ainsi qu'aux droits des étudiants des Sciences administratives. Voici le texte de cette lettre.

L'étroite association de la Chambre de Commerce de Montréal au développement des enseignements du commerce, de la gestion et de diverses disciplines reliées au fonctionnement du monde des affaires vous est bien connue; le rôle de premier plan joué par la Chambre dans l'établissement de l'École des Hautes Etudes Commerciales et l'intérêt manifesté, dans les années 60, pour la fondation d'une deuxième université de langue française à Montréal, en témoignent éloquemment.

C'est cet engagement permanent dans la poursuite des intérêts légitimes et souvent les plus généreux des milieux d'affaires francophones, avec retombées bénéfiques pour l'ensemble de la société, qui motive et justifie notre pressante intervention auprès des autorités de l'Université du Québec en rapport avec la situation très grave qui prévaut à l'Université du Québec à Montréal (UQUAM).

Les crises successives que connaît cette institution, qui compromettent sérieusement la réputation, voire la qualité même des enseignements du département des Sciences adminis-

tratives, nous inquiètent au plus haut point. Nous respectons trop la liberté universitaire et la fonction critique de l'institution sans être dupes de leurs contrefaçons - pour décrier inconsidérément et sans nuance une radicalisation qui nous laisse néanmoins perplexes. Si cette question nous intéresse tous au titre de citoyens, elle n'est pas ici l'objet de notre propos, alors que notre inquiétude porte sur le sort réservé au département des Sciences administratives suite à une confrontation dont il risque de faire les frais.

Certes, aux préjudices déjà sérieux qui découlent de la situation même d'un conflit de travail auquel le département des Sciences administratives n'est pas directement parti, les autorités de l'Université du Québec ne peuvent faire mieux que de tenter de le résoudre équitablement et dans les meilleurs délais; nous ne doutons pas que vous vous y employez avec toute la compétence et la détermination que nous vous connaissons. Conscients toutefois des pressions considérables auxquelles sont soumis des administrateurs au moment de mettre au point un protocole de retour au travail, nous nous permettons de vous engager à résister avec la dernière énergie à toute tentative du syndicat des professeurs d'y inclure des clauses les moins préjudiciables à la sécurité professionnelle et à la raisonnable liberté d'action des professeurs ainsi qu'aux droits des étudiants des Sciences administratives.

A plus long terme, bien sûr, c'est au statut même du département des Sciences administratives à l'Université du Québec qu'il faudra s'intéresser sérieusement et nous osons croire que vous voudrez alors vous prévaloir de l'offre de collaboration que nous vous fai-

(Voir Université p. 6)

Export-Import

La Chambre reçoit régulièrement des offres et des demandes de sociétés étrangères qui désirent soit exporter leurs produits au Canada, soit importer des produits canadiens, soit avoir un représentant à Montréal. Les membres de la Chambre sont invités à venir consulter à nos bureaux les dossiers que nous possédons sur le sujet ou à communiquer avec le directeur du service de renseignements, Marie Durocher, 866-2861.

DEMANDES D'EXPORTATION ET D'IMPORTATION

| <i>Espagne</i> | <i>Iran</i> | <i>Israel</i> | <i>Pakistan</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Produits manufacturés Transcontinental Eximport Micer Masco, 34-B Valencia-10 | Produits du textile Fathollah Hakimi Nasser Khosrow av. | Produits chimiques Moshe Kalaora P.O. Box 29760 Tel-Aviv | Produits du textile Royal Import & Export Co. Madina Jamia Masjid Karachi 37 |

DEMANDES D'EXPORTATION VERS LE CANADA

| | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Egypte</i> Herbes médicinales P.O. Box 438, Alhuria | Articles divers et nouveautés Interading MFG Ltd. Wellington Plaza 56-58, 7th floor | <i>République de Sierra Leone</i> Produits africains African Produce Agent P.O. Box 453, Freetown |
| <i>Hong Kong</i> Poissons et fruits de mer Empiretrading, P.O. Box 14963 | <i>Pakistan</i> Produits du textile 3 Nur Jahan St. Shahdara, Lahore | <i>Taiwan</i> Produits de plastique Chin Tai Trading Co. 10B Tai Tze Bldy 20 sec. |
| Appareils et accessoires de communication Interading MFG Ltd. Wellington Plaza 56-58, 7th floor | Vêtements et produits du textile Trading Corporation of Pakistan Wapda House, Lahore | DEMANDES DE REPRESENTANTS |
| Articles divers Garmen Traders 28 Lee Chung St. Chaiwan | <i>Portugal</i> Produits métalliques Industrias Metalicas Estrada Nacionallo Alverca | <i>Suisse</i> Appareils électriques Jura L. Henzirohs S.A. 4626 Niederbuchsiten |
| Vêtements Goodview Trading Co. Room 804, Tin Fook Bldg. 77-81, Jervoies St. | | Appareils de lecture Precijoux S.A. Rue de la Gare 12 1348 Le Brassus |



Cette photo nous fait voir les membres de la Chambre devant le bureau des Gâteaux Vachon à Ste-Marie de Beauce. Cette visite, organisée par le comité visites et voyages de la Chambre, a permis à plusieurs membres de savoir maintenant comment sont fabriqués les petits gâteaux Vachon qu'ils ont l'habitude de déguster. Les participants à cette visite se sont aussi rendus à St-Joseph de Beauce, visiter La Céramique de Beauce. Cette dernière industrie produit une céramique de plus en plus reconnue pour sa qualité.

COMMERCE MONTREAL est l'organe officiel de la Chambre de commerce du district de Montréal



Le bureau de direction 1976-1977 Edgar Charbonneau, président — Jean Tétreault — J.V. Raymond Cyr — Guy J. Desmarais — Yves Guérard — Maurice Macé — Maurice Sauvé — Jacques Douville — Dan V. Pleshoyano.

Le conseil d'administration: David Belhumeur — Guy Bernier — Jacques Carrière — Jacques Deschênes — Yves Graton — Albert Hudon — Michel Lavoie — Raymond Lemay — Pierre Lévasseur — Guy Marinier — Claude Michaud — Raymond Morcel — J. Michel Paris — Vincent Rémillard — Jean H. Richer — Laurette Robillard — J.-G. St-Jacques.

Le secrétariat: Claude Beauregard, directeur général.

En marge du conflit à l'Hydro

La Chambre rejette le rapport Cournoyer

La Chambre a fait parvenir le 29 octobre dernier, au Premier ministre Robert Bourassa, le texte d'un télégramme dans lequel elle le prie instamment de ne pas imposer la clause d'ancienneté en cas de mouvements de personnel chez les employés de bureau. En ce qui a trait aux autres clauses auxquelles s'objecte toujours la direction de l'Hydro-Québec, la Chambre affirme qu'elles ne devraient pas lui être imposées par le Premier ministre sans le bénéfice d'un dialogue préalable soutenu avec la direction de la Société d'Etat.

Voici le texte de ce télégramme.

"La Chambre de Commerce du District de Montréal, bien au fait de la complexité des relations de travail, intervient rarement à propos de conflits spécifiques et ne se reconnaît habituellement pas la compétence pour évaluer les clauses d'un projet de convention collective, d'autant plus qu'une clause particulière est difficilement dissociable de l'ensemble dans lequel elle s'insère.

Toutefois, dans l'impasse où se trouve engagée la négociation entre l'Hydro-Québec et le Syndicat, la Chambre accorde son plein appui à la direction de notre Société d'Etat qui refuse, dans un geste de haute responsabilité, d'accepter certaines recommandations inconsidérées et lourdes de conséquences du ministre Jean Cournoyer.

Les clauses que l'on voudrait imposer à

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

ENQUETE SUR LES EMPLOYES PAYES A L'HEURE

La Chambre de Commerce de Montréal, en collaboration avec l'association des manufacturiers canadiens et le Montreal Board of Trade, publie annuellement une enquête sur les salaires et conditions de travail des employés payés à l'heure pour la région de Montréal.

Cette enquête est maintenant disponible à votre service de renseignements au coût de \$3.00 l'exemplaire pour les membres et de \$5.00 l'exemplaire pour les non-membres ou en appelant à 866-2861 poste 51.

la direction de l'Hydro en matière d'ancienneté en regard des mouvements de personnel sont particulièrement absurdes. Ainsi, dans le cas des employés de bureau, l'Hydro-Québec va déjà très loin lorsqu'elle accepte que, lors des mouvements de personnel, le poste est accordé au plus ancien à la condition qu'il satisfasse aux exigences normales de l'emploi, sans référence aucune aux qualifications comparatives des candidats. Le critère d'ancienneté ne devrait jouer qu'en cas de compétence égale, ou du moins, qu'au titre d'un critère parmi d'autres.

Encore une fois, la Chambre ne se pose pas en expert et ne se prononce pas sur les mérites de l'ensemble de l'offre patronale, mais elle vous prie instamment de ne pas imposer à l'Hydro-Québec la clause précitée selon les termes du rapport Cournoyer. Quant aux clauses refusées à ce jour par la direction de l'Hydro, elles ne devraient pas lui être imposées sans le bénéfice d'un dialogue préalable soutenu avec la direction de cette Société d'Etat."



St-Arnaud Bergevin Limitée

COURTIERS EN DOUANES ET TRANSITAIRES INTERNATIONAUX

- FRET AÉRIEN
- ENTREPOSAGE
- SERVICE DE CONTAINERS
- CONSEILLERS EN DOUANES

410, RUE ST-NICOLAS,
MONTRÉAL, QUÉ. H2Y 2P5,
TÉLÉPHONE (514) 285-1500
CÂBLE: BLACKSTAR MONTRÉAL
TÉLEX 05-25176

Correspondants
autour du monde

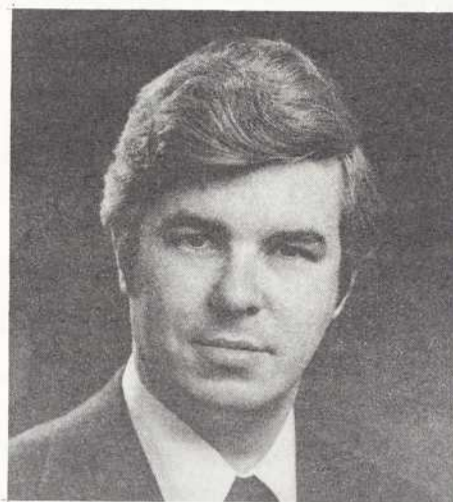
MONTRÉAL
SUCCURSALES QUÉBEC
TORONTO



Courtiers en douanes
et transitaires
officiels des
Jeux Olympiques
de 1976



Monsieur Raymond Cyr:
président du congrès



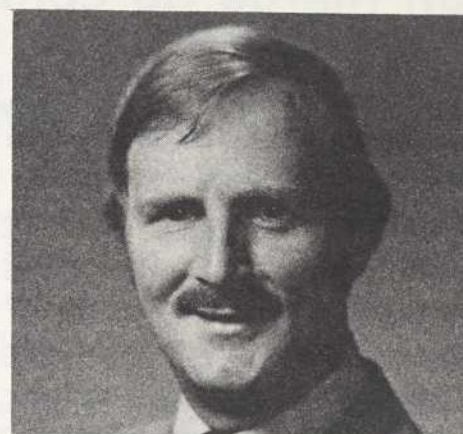
← Monsieur Pierre Lortie:
comité du programme

Congrès 77

Tel que prévu, le congrès aura lieu au Manoir Richelieu du jeudi le 9 au dimanche le 12 juin 1977. Comme par les années passées, nous aurons un programme divisé en quatre sessions, deux le vendredi, une le samedi matin, une le dimanche matin. Nous prévoyons cependant faire de la session du dimanche matin une session consacrée aux affaires de la Chambre, par opposition aux trois sessions précédentes qui seront organisées en fonction du thème particulier au congrès. Le contenu de la session du dimanche matin reste à préciser.

C'est un rendez-vous.

Monsieur Jacques Doiron:
marketing du congrès →



Monsieur Raoul Côté:
l'organisation du congrès



Le congé des fêtes

Les fêtes de Noël et du Jour de l'An tombent cette année un samedi. Les congés traditionnels des 25 et 26 décembre, des premier et 2 janvier n'ont dans ce contexte aucune valeur. Plusieurs entreprises ont aussi remanié leur calendrier. Voici quelques indications utiles:

Les banques: elles fermeront les lundi 27 décembre et 3 janvier seulement.

Les services gouvernementaux:

- Les bureaux du gouvernement fédéral et les bureaux de poste seront fermés les 27 et 28 décembre ainsi que le 3 janvier.
- Les bureaux du gouvernement provincial et les cours seront fermés les 24,27,28,31 décembre ainsi que les 3 et 4 janvier.

Les entreprises industrielles

Une mini-enquête effectuée par le Montreal Board of Trade auprès de 37 entreprises de la région a donné les résultats suivants:

- 13 entreprises fermeront les 24,27,31 décembre et 3 janvier
- 11 entreprises fermeront les 24 et 31 décembre seulement
- 8 entreprises fermeront les 24,27 et 31 décembre
- 5 entreprises fermeront toute la journée le 27 décembre et le 3 janvier et à compter de midi le 24 et le 31 décembre

Le secrétariat de la Chambre

Pour ce qui est de la Chambre, le secrétariat sera fermé les 24,27 et 31 décembre.

MERCURE, BÉLIVEAU & ASSOCIÉS

MBA

GESTIONNAIRES

MONTREAL
1420 Tour de la Bourse,
Place Victoria
H4Z 1G1
(514) 879-1333

QUÉBEC
880 chemin Ste-Foy,
suite 970
G1S 2L2
(418) 688-8140

SONY

MONTREAL
3185 Hochelaga
525-2551

Place Versailles
7275 est Sherbrooke
351-1500



YAMAHA

LONGUEUIL
2187 de la Province
527-8943

Centre d'Achat Laval
1600 le Corbusier
681-2573

MONTREAL-EST
9797 Hochelaga
645-7461

Centre d'Achat Duvernay
3100 boul. Concorde
661-9403



Spécialistes de la Stéréophonie

CITÉ ÉLECTRONIQUE Inc.

membre



Canada-Japon: les gouvernements ouvrent la voie, au secteur privé de jouer.

Avant de terminer chez le Premier ministre du Canada un périple qui l'aura conduit de Vancouver à Ottawa, en passant par plusieurs villes canadiennes, une importante délégation d'industriels japonais a rencontré, dans une séance de travail de deux heures, une douzaine de représentants du milieu des affaires de Montréal. Présent à cette rencontre le directeur général de la Chambre a noté à l'intention des membres de la Chambre les observations suivantes.

Les industriels japonais, habiles à tirer pleinement parti de l'alliance gouvernement-industrie-finance-syndicat qui prévaut chez eux, s'apprêtent à donner suite à la nouvelle entente canado-japonaise visant l'accroissement de nos échanges commerciaux. Ils savent que nous sommes insatisfaits de la progression trop lente de nos exportations de produits manufacturiers et de ressources naturelles partiellement transformées; ils disent le Japon un marché ouvert à l'importation manufacturière pourvu que les prix soient concurrentiels et l'approvisionnement stable. Un administrateur de Toyota a signalé au groupe que sa firme a déjà acheté au Canada des pare-brise et qu'il serait intéressé à de grandes quantités de tapis pour voitures; de telles ventes directement à l'entreprise éliminent une des difficultés de leur marché que constitue la coûteuse complexité de leurs réseaux de distribution, dont s'accommodent pourtant bien des manufacturiers étrangers vu que les Japonais y font confiance, ou encore la redoutable aventure d'en établir un exclusif, propre à l'entreprise exportatrice.

Ils reconnaissent que des arrangements préférentiels avec certains pays en voie de développement peuvent rendre plus difficile la concurrence sur le marché japonais par les entreprises des pays industrialisés;

pourtant, certains de ces derniers réalisent d'importantes percées. Pour y arriver, il faut de la détermination, mais aussi une mise en marché soignée, à partir d'une bonne connaissance des caractéristiques locales. Pour cela, il faut venir sur place; pour le Japonais, rien ne vaut le face à face. Au-delà d'une rencontre comme celle d'aujourd'hui, il faudra en venir à des contacts bilatéraux entre parties directement intéressées

Si les grandes entreprises canadiennes, à technologie avancée, peuvent trouver preneurs au Japon, la P.M.E. canadienne n'a pas à se percevoir comme battue d'avance; le marché japonais est diversifié, et le nombre y est, de même que le niveau de vie.

On peut s'attendre à ce qu'un certain nombre d'obstacles administratifs au flux plus facile des échanges commerciaux Canada-Japon soient levés sous peu, tant au Japon qu'au Canada.

Enfin, les Japonais ont proposé sans ambages: "notre technologie et notre capacité d'investir pourraient vous être de quelque utilité dans la réalisation de certains grands projets au Canada." Maintenant que les gouvernements ont ouvert plus largement la voie - et l'on compte sur eux pour lever certains obstacles - il appartient d'emblée au secteur privé de jouer à fond.



Clarkson, Gordon & Cie

Comptables Agréés

630 ouest, boul. Dorchester, Montréal, Canada H3B 1T9

P. M. Adamson
J. C. Bonnycastle
L. J. Carrière
R. Germain
G. Limoges
R. J. Messier
J. J. Peacock

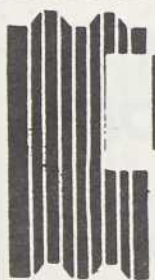
R. V. Barnett
M. Camirand
G. Chamberland
J. B. Gick
D. G. R. Lindsay
J. D. Morrison
R. Pearl

C. W. Bissegger
H. M. Caron
J. P. Delisle
A. W. Gilmour
M. A. Mackenzie
R. K. Palmer
W. J. Smith

Associés - résidents

Téléphone (514) 875-6060

Constructions: entrepôt, usine, aréna, remise



Prefabec inc.

Bâtisses préfabriquées, en acier galvanisé ou de couleur jusqu'à 200' de largeur sans colonnes

1475 BOUL. DE L'INDUSTRIE, BELOEIL, QUE.

J3G 4S5 (ROUTE 20 - EXIT 67-68)

TEL.: (514) 467-3348 - 861-7653



BEHLEN-WICKES,

Délégation de la Chambre en Europe

De retour à Montréal depuis quelques semaines, les membres de la Chambre de commerce qui ont participé au voyage d'affaires à Paris et à Londres se rendent compte mutuellement de leurs activités respectives et de ces échanges il se dégage que tous ont eu l'occasion de rencontrer des personnalités françaises et britanniques ayant pleinement la compétence pour les renseigner avec autorité sur les institutions avec lesquelles il s'agissait justement de se familiariser, ou encore, de discuter de questions d'intérêt commun.

Les quelques 25 personnes qui composaient la mission ont eu l'avantage de participer à des séances d'information, des rencontres et des visites d'organismes et d'institutions tels que: Les Chambres de Commerce françaises et britanniques, la Maison du Québec à Paris et à Londres, l'Ambassade du Canada à Paris, le Haut Commissariat à Londres, les ministères de l'Industrie et du Commerce, le Conseil National du Patronat français, la Société des chemins de fer français, la Banque Nationale de Paris, B.R. Le Port de Londres, le Stock Exchange, Lloyd's et certaines villes nouvelles comme Parly II et Stevenage.

Le président du Conseil, M. Jean Té-

treault, qui accompagnait le groupe était le conférencier invité lors du déjeuner-causerie, le mercredi 6 octobre à la Chambre de Commerce France-Canada.



Sur la photo prise à l'occasion de la réception offerte aux participants par Mlle Fromageau, directeur des Services officiels français du tourisme et M. Brian Austin, consul commercial de Grande Bretagne, deux semaines avant le départ, nous apercevons, à gauche, M. Jean Tétreault accompagnée de son épouse Barbara Ann et M. Brian Austin.

UNIVERSITE

sons dès maintenant à ce sujet.

Toutes ces questions, à n'en pas douter, sont fort complexes et il se pourrait bien que certaines dimensions des problèmes nous aient échappé; aussi serions-nous disposés à vous rencontrer pour en discuter plus à fond et, pour tout dire, nous espérons que vous voudrez bien nous accorder un rendez-vous à cet effet le plus tôt possible.

Veillez croire, monsieur le président, que ces représentations nous sont dictées par la conviction de la gravité de la situation et de notre espoir de pouvoir contribuer, ne serait-ce que modestement, à la redresser quelque peu à court terme et de trouver pour l'avenir une solution valable qui assurerait un développement continu, paradoxalement, nous semble requérir un minimum de stabilité et une marge de manoeuvre adéquate pour le département des Sciences administratives. Veillez agréer, monsieur le président, l'expression de mes meilleurs sentiments.

S CHARRY - **O** UIMET - **G** ELINAS - **F** AVREAU
INGENIEURS - CONSEILS & ASSOCIES

PLANS - DEVIS - EXPERTISES

électricité
ventilation / climatisation
chauffage et plomberie
études énergétiques



3400 ouest, rue Jean-Talon Montréal, Québec H3R 2E9 342-4042



corpav audio-vision

LOCATION D'EQUIPEMENT AUDIO-VISUEL,
VIDEO POUR CONGRES - REUNIONS, ETC

Livraison gratuite

Projectionnistes disponibles

LÉO BOURGULT 845-1184

409 ST-FRANCOIS-XAVIER
(Coin St-Paul)

SERVICE 24 HR

A votre service de renseignements

Ouvrages et articles reçus récemment

- Conseil national de recherches Canada. Recherche et développement à la division de génie mécanique, 1975. Rapport annuel, 125 pages.
- The Financial Past survey of industrials, 1976. Relevé des entreprises canadiennes dans les principaux secteurs industriels. Pour chaque entreprise on trouve le type de production, le noms des membres du conseil d'administration, la structure financière et divers autres renseignements, 390 pages.

- Ministère du tourisme, de la chasse et de la pêche. Le touriste non-résident au Québec, 1975. 50 pages.
- Raynauld, André. Les effets d'une tradition évolutive sur la structure et le fonctionnement du développement économique du Canada. Conseil économique du Canada, octobre 1976, 29 pages.
- Swan, N.M. Evaluation des politiques de développement régional. Conseil économique du Canada, octobre 1976, 22 pages.



la chambre de commerce
du district de montréal
1080 côte du Beaver Hall
Montréal, Canada H2Z 1T1 (514) 866-2861

Déjeuners-causeries - abonnement à la saison 1976-1977

Un carnet contient 10 billets et coûte \$70. Les billets, achetés à l'unité, coûteront \$8. Veuillez me faire parvenir ___ carnet(s) de billets pour les déjeuners-causeries de la saison 1976-77.

Nom _____ Fonction _____
 Entreprise _____
 Adresse _____ Code postal _____ Tél _____

() facture () ci-joint un chèque au montant de \$ ___ à l'ordre de la Chambre de commerce du district de Montréal

de Grandpré, Colas, Amyot, Lesage, Deschênes et Godin

Avocats

2501, Tour de la Bourse, Place Victoria
C.P. 108, Montréal H4Z 1C2

Téléphone: 878-4311



RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

chauffage, huile, gaz, électricité
ventilation
humidification
réfrigération

Climatisation Fortier & Frères Ltée

4575, LAURIER, ST-HUBERT, P.Q. 678-2110



Tout en électronique

RADIO - TELEVISION

Depuis 1921

HAUTE-FIDELITE - MAGNETOPHONES
AMPLIFICATEURS - HAUT-PARLEURS
MAGNETOSCOPES - TOURNE-DISQUES

payette radio

878-4771 • 730 St. Jacques, Montreal H3C 1G2



SERVICES IMMOBILIERS PROMANAC LTÉE

PROMANAC

PROMANAC REALTY SERVICES LTD.

Luc D. Baudouin, EA, CPM, président

GESTION ET CONSULTATION IMMOBILIERE

Membre des associations immobilières
locales, nationales et internationales

1331, ave. Greene, suite 200 (Westmount), Montréal
933-3646



Third Troisième
class classe
AOM MO5
Lachine

DEP PERIODIQUE BIBLIO NAT 901
1700 RUE ST-DENIS
MONTREAL PQ H2X 3K6

COMMERCE MONTREAL
La Maison du Commerce
1080, côte du Beaver Hall
Montréal H2Z 1T7
Tél. 866-2861

Les déjeuners-causeries de la Chambre de commerce de Montréal Le rendez-vous de l'actualité



Le 23 novembre

M. Pierre Des Marais II
président
du
Conseil du Patronat



Le 30 novembre

M. Roger Néron
vice-président et direc-
teur général du groupe
alimentaire Vachon Inc.



Le 7 décembre

Mme Thérèse Casgrain,
Sénateur

Les déjeuners-causeries de la Chambre, cette tribune de langue française, la plus importante au Canada, est l'occasion pour les hommes d'affaires d'entendre parler des problèmes de l'actualité par les personnes qui les vivent de l'intérieur. En outre, les déjeuners donnent l'opportunité d'établir des contacts et d'inviter des collègues de Montréal ou d'ailleurs. Cette année, la saison comprendra 22 déjeuners, dont 7 avant les vacances de Noël.

Un rendez-vous régulier, à l'hôtel Mont-Royal, 12h30

Pour réservations de tables (5 personnes ou plus): Mme Micheline Comeau, 866-2861

Les tables ne sont retenues que jusqu'à 12h30

Le couvert: \$8. - le carnet de l'abonné: \$70. (10 déjeuners - voir page 7)

**Prix spéciaux pour les abonnés ,
gracieuseté de CP Air**

Pour chaque 200 carnets vendus, deux billets d'avion pour l'une des destinations suivantes: Portugal, Grèce et Amérique du Sud, sera tiré au sort, parmi les abonnés aux déjeuners.

